

## PHILOLOGY

*Anna V. Kaneeva, Anastasia M. Denisenko*

*(Don State Technical University. Rostov-on-Don, Russian Federation; Municipal Budgetary Institution for Supplementary Education of the Sovetskiy District of Rostov-on-Don "Children Activity Center". Rostov-on-Don, Russian Federation)*

### **Features of the use of grammatical translation transformations when translating an English economic text into Russian**

It is considered the use of grammatical translation transformations in the translation of economic texts. The reasons for their use are analyzed, and a statistical analysis of the most used is carried out, which allows us to establish that the most frequent are: replacement, syntactic assimilation, addition. Less common than others are omission, partitioning of sentences, combining of sentences. The reason for the transformations is that each language is characterized by its own peculiar sentence structure. The translator must operate with all types of transformations in order to correctly and quickly choose the right translation option. Conclusions allow transformations to be more efficiently used to achieve transparency and accuracy when translating economic texts.

Key words: economic texts, grammatical transformations, addition, omission, replacement, division of sentences, combining sentences, syntactic assimilation.

---

*February 10, 2020*